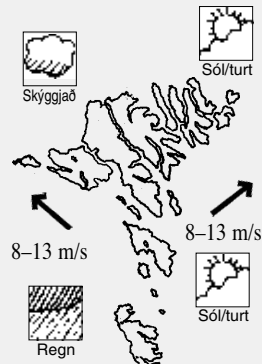


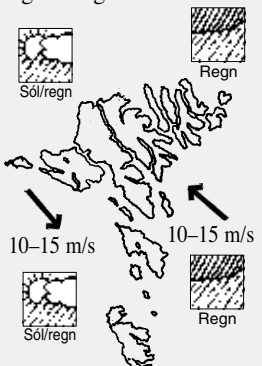
Veðrið

**Fimm-
daga-
for-
søgnin
frá DMI**

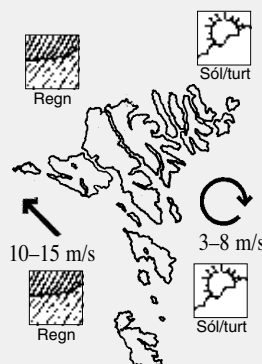
Petur Skeel Jacobsen,
veðurfrøðingur,
greiðir frá um veðrið

**Veðrið í dag:**

Fyrrapartin andøvsul upp í ein strúk av útsynningi og yvirhøvdur turt og sól-glottar. Seinnapartin snarar han í landsynning og eitt skifti regn. Hitin millum 7 og 10 stig.

**Veðrið leygardagin:**

Stívt andøvsul upp í hvassan vind av landsynningi og stundum regn. Um kvöldið upp í hvassan vind av útnyrðingi og ælingur. Hitin millum 8 og 11 stig.

**Veðrið sunnudagin:**

Fyrrapartin lot til andøvsul av ymsum ættum og yvirhøvdur turt og sól-glottar. Seinnapartin veksar hann vindið upp í hvassan vind av landsynningi og regn. Hitin millum 8 og 11 stig.

Veðrið mánadagin og týsdagin:

Andøvsul upp í ein strúk av suðri og útsynningi og stundum regn ella ælingur. Hitin millum 8 og 12 stig.



Havnin umskapað í 20. øld

Við meistarligu tekningum sínum vísir Palli Gregoriussen okkum, hvussu Havnin sær út í dag - og tann, ið vil vita meira um húsa- og staðarnøvn í Havn hevur stóra fragd av bókini, »Tórshavn vár miðstöð og borg II«

EIRIKUR LINDENSKOV

– Ivi man eigin vera um, at tær stóru og ørkymlandi broytingarnar, ið fóru fram tey seinastu áratíggjuni av 20. øld, hava umskapað og broytt Havnina og um-

hvørvið á heilt avgerandi hátt. Fólk, ið kanska hava verið útiðsetar eitt stutt tíðarskeið, hava ilt við at fóta sær og kenna seg aftur, meðan vit, ið liva her dagliga, ikki kenna hetta á sama

hátt. Vit varnast tað ivaleyst, men ilt er hjá okkum at taka dagar ímillum. Vit kunnu bert ásanna, at so er.

Soleiðis greiðir Palli Gregoriussen frá um bókina, »Tórshavn, vár mistøð

og borg«, sum nú er at fáa í bókabúðunum.

Palli er arkitektur og hevur teknað nógvar mætar bygningar, men seinastu árin hevur hann víst síni evni á listarliga økinum, eitt nú

Umframt vøkru tekningarnar hevur Palli Gregoriussen eisini sett húsanøvnini undir myndirnar. Á hesari myndini eru tey frá vinstu: Sjóvinnubankin, Nólsoyarstova, Klokkearstova, Nýggjastova, Katrina Christiansen, Fútastova, Veshúsið, Hotel Hafnia, Essaba og Niels Arge

við stórverkinum um kirkjurnar.

Í 1989 kom út fyrra bókini við tekningum úr Havnini. Hon var tá skrydd við umleið 90 svart/hvítum tekningum. Leingi hevur Palli ætlað at bókini skuldi koma út aftur - tó í meira bóka-kendum líki við litløgðum tekningum, sum í nýggja verkinum eru um 80 í tali.

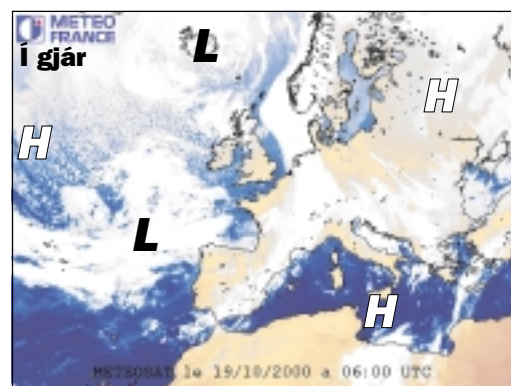
Palli sigur, at hugsanin upprunaliga var at lýsa, hvussu státt er í Havnini, nú vit fara inn í 21. øld. Tíðarskeiðið, tekningarnar fevna um, er 1994-2000. Til ber at siga, at bókini lýsir Havnina hetta seksára skeiðið.

Bókini er skipað í fimm pørtum: Tinganes og gamla Havnin, havnarlagið, miðbýurin, úttan um miðbýin og úttan um Havnina.

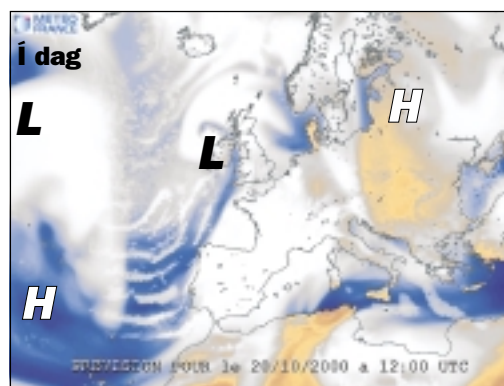
Eitt áhugavert við bókini er, at nøvn á húsunum eru undir øllum myndunum. Tann, ið hevur áhuga fyri húsum og býlingum í Havnini finnur stóra fragd í hesi bók, sum í so máta eisini kann brúkast sum uppslagsbók um hús í Havn - eitt gott ískoyti til søguna um Havnina.

Fremst í bókini eru frágreiðingar til ymsu partanar í bókini. Greitt verður m. a. frá um Tinganes og gomlu Havnina, um havnarlagið, vágirnar báðar og fergumenninar, Dia við Stein, Tomm og Niklóa. Greitt verður frá um, hvussu miðbýurin tók at vaksa eftir at kongiligi einahandilin var tikin av í 1856. Sagt verður eisini frá traðarmonnunum og um, hvussu teir ognarleysu við lógini frá 1863 fingi høvi at keypa træðirnar, teir sjálvir høvdu lagt inn - og um risastóra Stóragarð, ið røkkur úr Válgaravík á Penapláss kring Havnina og út í Sandágerð.

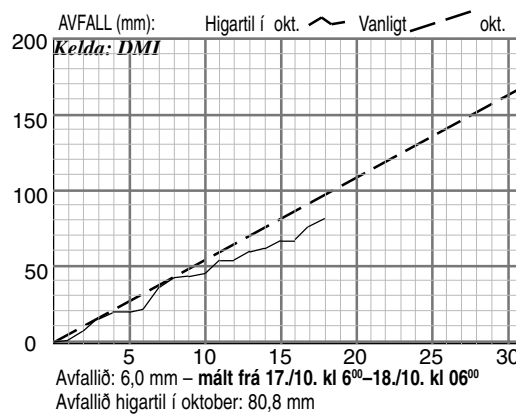
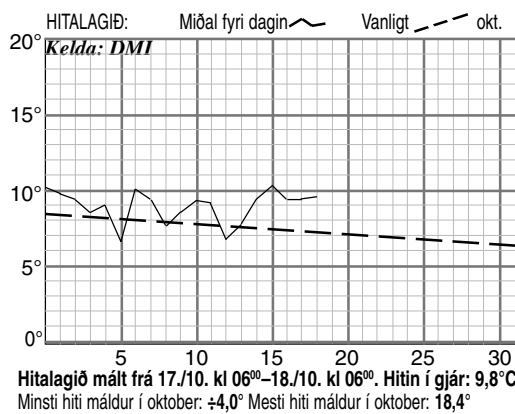
Bókini, sum er innbudin í stíva permu, kostar 280 krónur.



Lágtrýstið yvir Íslandi grynast, men lágtrýstið vestanfyri Biscaya fer móti Írlandi og dýpist.



Lágtrýstið við Írland fer í landnyrðing norðan og verður yvir Føroyum leygardagin.

**Hitalagið kring knøttin**

Illulísat	+5
Nuuk	+1
Qaqortoq	0
Ammassalik	1
Saint John's	—
Halifax	—
Reykjavík	7
Seyðisfjørður	7
Tórshavn	9
Lerwick	11
Aberdeen	13
London	16
Tromsø	9
Bergen	11
Oslo	—
Stokkhólm	12
Keypmannahavn	10
Helsinki	9
Moskva	5
Berlin	12
Warszawa	14
Kiev	8
Bukarest	10
Paris	12
Madrid	19
Róm	20
Malorca	22
Athen	—
Malta	21
Tunis	22
Beijing	13
New Dehli	32
Bangkok	31
Jakarta	34
Sydney	—
New York	—
Miami	25
Los Angeles	—
Meksikobýur	17
Panama	27
La Paz	8
Rio de Janeiro	—
Buenos Aires	23

**TURRIKLÆÐI,
HÚGVUR,
T-SHIRT,
KEPPAR
og FLØGG**



12. MAÐUR
<http://soccer.at/faroes>

Vestfalskyrrindi

19. okt.: Mánin næstur jørðini
20. okt.: Seinna kvarter
27. okt.: Tendring

Kelda: Skipalístin 2000

	Suðuroyar-/ Vágafirði		Skúvoyar-/ Skopunarfirði		Hestfirði/ Sundalagnum		Vestmanna- sundi		Mykines- firði		Nólsoyar- firði		2 fj. í LS úr Mjóanesi		Leirvíksfirði/ Haraldssundi		Kalsoyarfirði/ Svinoyarfirði		Hvanna- sundi		Fugloyar- firði	
Dagur	fp	sp	fp	sp	fp	sp	fp	sp	fp	sp	fp	sp	fp	sp	fp	sp	fp	sp	fp	sp	fp	sp
20. okt.	–	12.18	11.18	23.58	11.33	–	01.42	14.18	02.42	15.18	10.33	23.13	09.33	22.13	–	12.33	00.57	13.33	–	12.03	00.42	13.18
21. okt.	00.58	13.45	–	12.45	00.13	13.00	02.58	15.45	03.58	16.45	–	12.00	11.00	23.48	01.13	14.00	02.13	15.00	00.43	13.30	01.58	14.45
22. okt.	02.33	15.19	01.33	14.19	01.48	14.34	04.33	17.19	05.33	18.19	00.48	13.34	–	12.34	02.48	15.34	03.48	16.34	02.18	15.04	03.33	16.19
23. okt.	04.01	16.35	03.01	15.35	03.16	15.50	06.01	18.35	07.01	19.35	02.16	14.50	01.16	13.50	04.16	16.50	05.16	17.50	03.46	16.20	05.01	17.35